



MALONE

Aktive Lautsprecher



10011084

10011090

Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Warnung

Gerät

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

Netzkabel/Netzteil

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

Kleine Objekte/Verpackungsteile

(Plastikbeutel, Karton, etc.)

- Bewahren Sie die kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden kann. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Achtung

- **Gerät**

Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Netzadapter

- Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.
- Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum

- Dem Abspielen von Musik

Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche

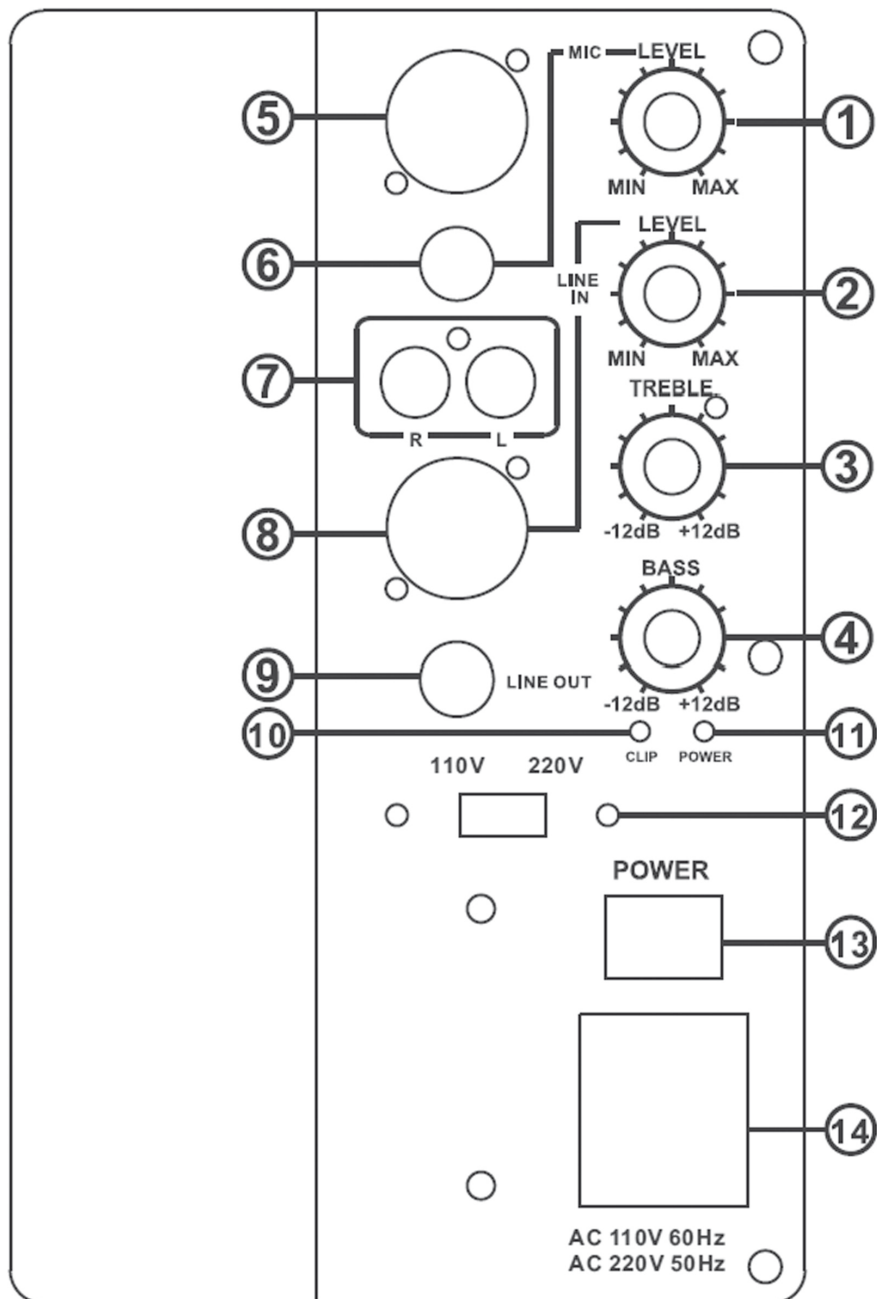
Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

Anschluss und Bedienung

1. Drehen Sie die Lautstärke runter bevor Sie das Gerät einschalten.
2. Verbinden Sie die Audio-Quelle mit dem entsprechenden Anschluss.
3. Schließen Sie das Stromkabel an.
4. Schalten Sie die Audio-Quelle und den Lautsprecher an.
5. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
6. Mit den Reglern „Bass“ und „Treble“ können Sie die Bässe und Höhen entsprechend Ihrer Hörgewohnheit einstellen.

Die Leistungsangaben der Lautsprecher finden Sie auf dem Sticker auf der Rückseite des Lautsprechers.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| (1) Mikrofon Eingangspegel-Regler | (8) XLR-Anschluss |
| (2) Line- Eingangspegel-Regler | (9) 6,35 mm Ausgang |
| (3) Höhenregler | (10) LED- Übersteuerungsanzeige |
| (4) Bassregler | (11) Betriebs-LED |
| (5) XLR-Anschluss | (12) 110V/220V-Umschalter |
| (6) 6,35 mm Anschluss | (13) Hauptschalter |
| (7) RCA-Anschluss | (14) Stromanschluss |



Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.

Achtung:

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Beachten Sie:

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

Declaration of Conformity



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

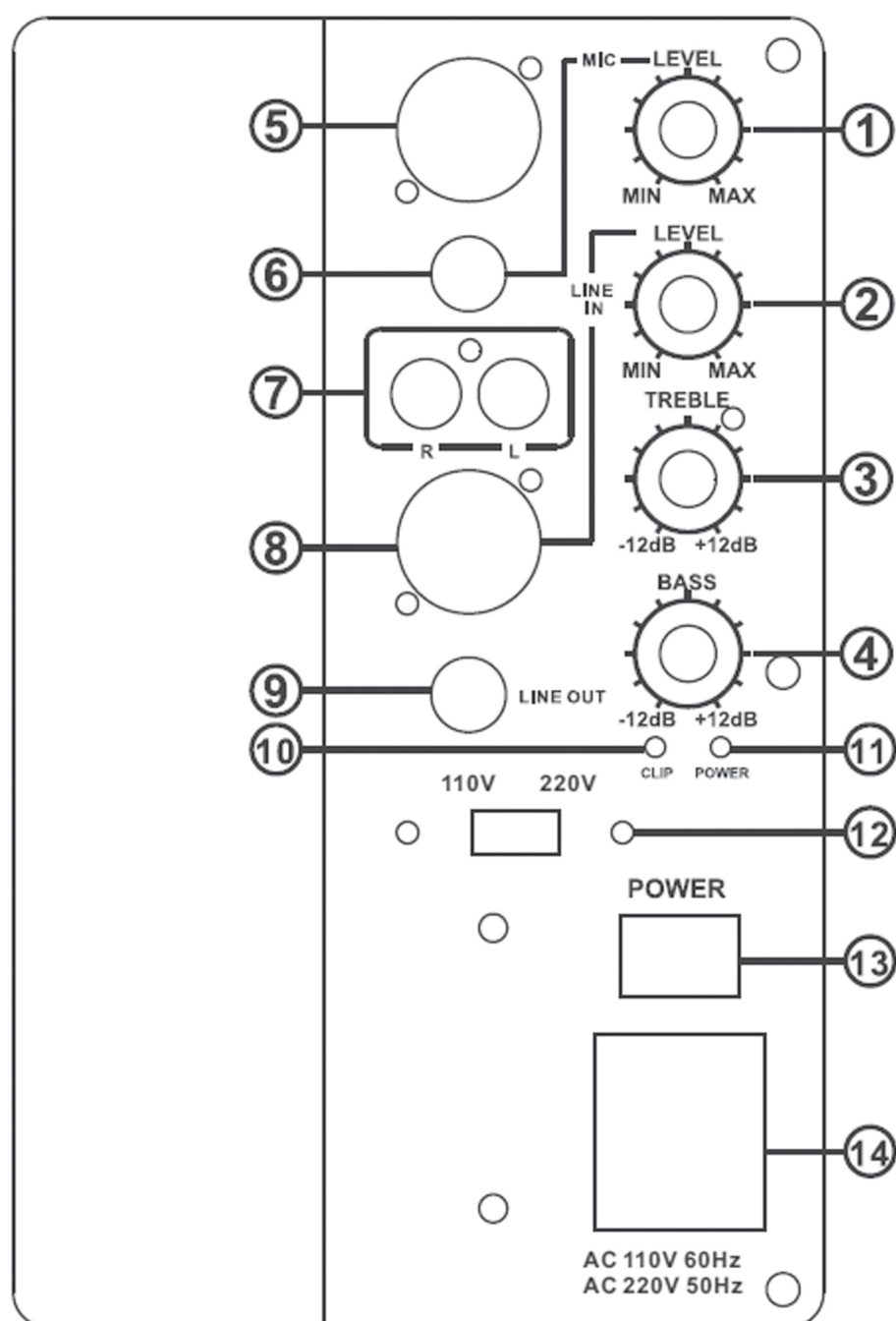


Instructions

- Do not overload the box to avoid damage to the speakers.
- Do not place an open fire (candles etc) on top or next to the box - FIRE HAZARD
- For indoor use only. If the box is used outdoors, you need to make sure that no humidity can enter the box.
- When not in use, unplug the unit from the mains.
- Unplug the unit from the mains prior to checking or replacing the fuse.
- Make sure that the box is placed on a stable, strong surface.
- The boxes can be hung. Use only strong and approved mounting material. During the mounting, make sure that nobody is standing below the mounting area.
- Do not place liquids on the box and protect it against humidity. Humidity can shorten the life time considerably.
- Only use suitable means of transportation if you want to move the box - BEWARE OF YOUR BACK !!
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a long period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- Never try to repair the unit yourself. It does not contain any user serviceable parts.
- Run the mains lead in such a way that nobody can fall over it and nothing can be put in it.
- Set the unit to the lowest volume prior to switching it on.
- Keep the unit out of the reach of children.

Operation

1. Prior to switching on, turn volume down to minimum.
2. Connect the audio source to the appropriate Input socket.
3. Connect to the mains supply.
4. Switch on the audio source, followed by the active speaker.
5. Set the volume with the applicable control.
6. Adjust the bass + treble.



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Mic input level control | 8. XLR line input |
| 2. Line input level control | 9. 6.35mm line output |
| 3. Treble control for high frequencies | 10. Clip LED indicator |
| 4. Bass control for low frequencies | 11. Power LED indicator |
| 5. XLR microphone input | 12. 110V/220V switch |
| 6. 6.35mm microphone input | 13. Main power switch |
| 7. RCA phono (R+L) line inputs | 14. Fused IEC mains inlet |

Disposal Considerations



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin. Germany
This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)
2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)